

Современные подходы к тексту, используемые для изучения текстов по специальности в целях преподавания русского языка как иностранного

Сосенкова Екатерина Юрьевна

Магистрантка МГУ имени М. В. Ломоносова, Москва, Россия

В современной лингвистике существует несколько подходов к понятию «текст». Данное понятие является основополагающим для многих дисциплин, в том числе и для лингводидактики.

Прежде всего следует отметить, что термин "текст" неоднозначен: с одной стороны, он рассматривается весьма широко (например, с точки зрения завершённого целостного произведения), с другой - приравнивается к обозримой синтаксической единице. Однако большинство исследователей трактует понятие "текст" как "совокупность предложений, служащих коммуникативным средством между людьми" [Марков: 15].

Что касается основных подходов к тексту, в отечественной лингвистике традиционно выделяются следующие: 1) синтаксический; 2) логико-смысловой; 3) стилистический.

С точки зрения синтаксического подхода текст рассматривается в качестве единицы, которая надстроена над предложением. Единицей же текста является сложное синтаксическое целое [Москальская: 12]. Данный подход к анализу текстов по специальности видится наименее подходящим, так как при его применении возникает проблема отличия текста от предложения.

Что касается логико-смыслового подхода, он представляет собой анализ текстов с точки зрения психологии. В соответствии с данным подходом текст рассматривается как единица речи. Единицы текста рассматриваются исследователями как логические, или информативно-целевые блоки. Таким образом, происходит функциональное описание текста как единицы речи.

Ещё один известный подход к анализу текстов — стилистический. Для рассмотрения специальных юридических источников актуальна точка зрения А. Н. Васильевой, которая утверждает, что "в функционально-стилистической системе при снижении степени языковой абстракции могут быть последовательно выделены уровни внеконтекстуально стилистически дифференцированных языковых единиц, функциональных макростилей, смешанных макростилевых разновидностей, частно-типовых разновидностей (уровень речевых жанров), а также более низкие — до конкретного нестандартного текста" [Васильева: 41-42].

Одним из основных понятий для исследователей текстов по специальности является понятие "жанр речи". В. А. Салимовский определяет жанры речи как "относительно устойчивые формы (модели) духовной социокультурной деятельности (осуществляющейся в бытовых ситуациях, художественной, научной, правовой и других сферах) на ступени ее объективации посредством системы речевых действий в тексте как единице общения" [Салимовский: 48].

В. А. Салимовский подробно рассматривает две группы текстов с точки зрения жанров. Во-первых, это жанры эмпирического научного текста. Эмпирические научные тексты - "научные тексты, объективирующие исследование, направленное на получение исходного эмпирического знания как основы формирования описательной теории" [Салимовский: 92]. Во-вторых, это жанры научного теоретического текста, "объективирующие теоретическое исследование" [Салимовский: 135]. Данные типы могут быть противопоставлены "по признаку наблюдаемости — ненаблюдаемости объекта изучения; непосредственной или опосредованной связи процесса познания с объективной действительностью; отражения в сознании «явления» или «сущности»; отсутствия или наличия строгой системной зависимости между элементами знания; принадлежности этих элементов научной теории" [Салимовский: 92].

Жанры эмпирического научного текста представлены прежде всего текстами естественно-научного профиля. В данных текстах описывается новый для науки объект или явление, представлена классификация признаков, эмпирические закономерности и вывод научного знания. Таким образом, в текстах данного типа анализируется факт, объект или явление, неизвестное для науки. В сфере юриспруденции это может быть новый закон или порядок выполнения какой-либо процедуры.

Жанры научного теоретического текста являются постановочными. Их цель — "развить исходную гипотезу, а также обосновать её истинность и научную значимость" [Салимовский: 136]. Они анализируют научное теоретическое знание, определяют признаки. Примерами данного типа текстов могут служить параграфы учебников и учебных пособий, а также статьи по юриспруденции.

Таким образом, стилистический подход к описанию текстов по специальности в сочетании с другими известными подходами является наиболее подходящим для применения, так как он помогает обнаружить особую стилистико-речевую системность исследуемых текстов.

Литература

1. Васильева А. Н. Газетно-публицистический стиль речи. М., 1982.
2. Марков В. Т. Лингводидактическое описание учебного текста и технология обучения речевому общению иностранных студентов гуманитарного профиля в основных видах и актах речи. М., 2002.
3. Москальская О. И. Грамматика текста. М., 1981.
4. Салимовский В. А. Жанры речи в функционально-стилистическом освещении (русский научный академический текст). Екатеринбург, 2002.